JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

TUESDAY, 9 MAY 1995 — No. 1995/88 — MARDI 9 MAI 1995

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 9 May 1995

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	3532nd meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Commemoration of the end of the Second World War in Europe

Morning*	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

- Angola (S/1995/350)
- Bosnia and Herzegovina
- Other matters

* Following the adjournment of the 3532nd meeting.

Mardi 9 mai 1995

CONSEIL DE SECURITE

10 h 30	3532e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Commémoration de la fin de la deuxième Guerre mondiale en Europe

Matin*	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

- Angola (S/1995/350)
- Bosnie-Herzégovine
- Questions diverses

* A l'issue de la 3532e séance.

UNITED NATIONS SPECIAL COMMISSION

Ninth plenary session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION SPECIALE DES NATIONS UNIES

Neuvième session plénière

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

UNEP

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

PNUE

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF THE ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 2

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 2
15 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 2

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2] (E/AC.70/1995/CRP.1)

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

1995 REVIEW AND EXTENSION CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

DRAFTING COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	6th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 4

WORKING GROUP ON EXPORTS CONTROL

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

CONFERENCE D'EXAMEN ET DE PROROGATION DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

COMITE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	6e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CONTROLE DES EXPORTATIONS

10 heures à 13 heures	séance privée	Conseil économique et social

	CREDENTIALS COMMITTEE		COMMISSION DE VERIFICATION DES POUVOIRS		
3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 7	15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 7

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 8 May 1995

NON-ALIGNED MOVEMENT: PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

NPT WESTERN GROUP

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on review of the arrangements for consultation with non governmental organizations)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Briefing session

There will be briefing session on Issues for UNICEF's Executive Board - Africa *today*, 9 May 1995, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

Informal consultations

Consultations among members of the Security Council, troop contributors and the Secretariat on the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) will be held *today*, 9 May 1995, at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 8 mai 1995

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES : PARTIES AU TRAITE SUR LA NON PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES (TNP)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE OCCIDENTAL DU TNP

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les dispositions pour les consultations avec les organisations non gouvernementales)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les questions à examiner par le Conseil d'administration de l'UNICEF (Afrique) aura lieu *aujourd'hui* 9 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations entre les membres du Conseil de sécurité, les fournisseurs de contingents et le Secrétariat sur la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu *aujourd'hui* 9 mai 1995 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 13th (closed) meeting of the HIGH-LEVEL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE FINANCIAL SITUATION OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 11 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, to continue the discussion on the "Checklist of proposals", contained in WGFS/11/Part III.

Copies of WGFS/11/Part III are available for distribution to delegations. Delegations wishing to obtain a copy of these documents are requested to contact Ms. J. Hizon (Room S-3380; tel.: 963-0388).

* * *

The Compendium (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I and II)) for the OPEN-ENDED AD HOC WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT is available for delegations in front of Room S-2994.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its substantive session from 15 to 30 May 1995. The opening meeting will take place on Monday, 15 May, at 10 a.m. in Conference Room 4.

Member States are requested to submit their lists of delegation to the Secretariat (Room S-3170C) as soon as possible.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views, which will take place on *15 May only*, are urged to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel.: 963-5597) as soon as possible.

* * *

The 14th (closed) meeting of the DRAFTING GROUP of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 16 May 1995. The time of the meeting and the conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The 1995 session of the SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE will be held from 22 May to 5 June 1995.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA SITUATION FINANCIERE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, pour continuer le débat sur le "Répertoire des propositions" figurant dans le document WGFS/11/Partie III.

Des exemplaires du document WGFS/11/Partie III sont disponibles pour distribution aux délégations. Les délégations qui désirent se procurer un exemplaire de ces documents sont priées de se mettre en rapport avec Mme J. Hizon (bureau S-3380; tél. : 963.0388).

* * *

Le répertoire (WG/AGD/CRP.1 (Vol. I et II)) pour le GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL A COMPOSITION NON LIMITEE DE L'ASSEMBLEE GENERALE SUR UN AGENDA POUR LE DEVELOPPEMENT est à la disposition des délégations devant le bureau S-2994.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond du 15 au 30 mai 195. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 15 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation auprès du secrétariat le plus tôt possible (bureau S-3170C).

Les délégations qui souhaitent participer au débat général, qui aura lieu le *15 mai seulement*, sont priées de s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-5597).

* * *

La 14e séance (privée) du GROUPE DE REDACTION du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 16 mai 1995. L'heure de la séance et la salle de conférence seront annoncées dans le *Journal*.

* * *

La session de 1995 du SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE se tiendra du 22 mai au 5 juin 1995.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The Meeting of States Parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 15 to 19 May 1995. The Meeting will be convened on Monday, 15 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The agenda of the Meeting is contained in document SPLOS/1.

Delegationss that have not yet done so are kindly requested to submit their credentials/notifications to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (Room DC2-458), as soon as possible.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La Réunion des Etats Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer se tiendra au Siège du 15 au 19 mai 1995. La Réunion commencera le lundi 15 à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour porte la cote SPLOS/1.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs pouvoirs/notifications à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-458), le plus tôt possible.

* * *

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations on the financing of operational activities of the United Nations for international development cooperation are scheduled for Wednesday, 10 May 1995, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Des consultations officieuses sur le financement des activités opérationnelles de l'Organisation des Nations pour la coopération internationale pour le développement auront lieu le mercredi 10 mai 1995 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

* * *

The second session of the COMMISSION ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held at the Palais des Nations in Geneva, from 15 to 24 May 1995. The 1st meeting will take place on Monday, 15 May 1995. The provisional agenda is contained in document E/CN.16/1995/1 and the tentative organization of work in annexed to the same document.

* * *

La deuxième session de la COMMISSION DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT aura lieu au Palais des Nations à Genève du 15 au 24 mai 1995. La 1re séance se tiendra le lundi 15 mai 1995. L'ordre du jour provisoire est publié sous la cote E/CN.16/1995/1 et l'organisation provisoire des travaux figure à l'annexe du même document.

* * *

* * *

The thirty-fifth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 15 May to 9 June 1995. The annotated provisional agenda is contained in document E/AC.51/1995/1.

* * *

La trente-cinquième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu au Siège du 15 mai au 9 juin 1995. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/AC.51/1995/1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Please take note that the informal consultations of the Excutive Board of UNDP and UNFPA have been rescheduled as follows: *Thursday, 11 May 1995 in Conference Room 6* at 3 p.m., on the framework for the next UNDP programming period, and on *Friday, 12 May 1995 in Conference Room 6* at 10 a.m., on the follow-up to decision 95/10 of the Executive Board on UNIFEM. All delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Prière de noter que les consultations officieuses du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP ont été reportées comme suit : *jeudi 11 mai 1995, dans la salle de conférence 6*, à 15 heures, sur le cadre de la prochaine période de programmation du PNUD, et *vendredi 12 mai 1995, dans la salle de conférence 6* à 10 heures, sur le suivi de la décision 95/10 du Conseil d'administration du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The first intersessional consultation on the UNICEF management review, as called for in Executive Board decision 1995/7, will be held on Wedneday, 10 May 1995 from 10 a.m. to 1 p.m. in the *Economic and Social Council Chamber* (not in Conference Room 1 as previously announced). All interested parties are welcome to attend.

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (22-26 May 1995) will take place on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board for 1995 will be held from 22 to 26 May 1995 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1995/13.

Delegations are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible, but *no later than 12 May 1995*. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Delegations intending to make formal prepared statements are requested to provide the secretariat with 25 copies for the interpreters and other conference services staff. Delegations wishing to have their statements distributed are requested to provide the conference officers with 250 copies of the text.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les premières consultations intersessions sur l'examen de la gestion de l'UNICEF, conformément à la décision du Conseil d'administration 1995/7, auront lieu le mercredi 10 mai 1995 de 10 heures à 13 heures dans la *salle du Conseil économique et social* (et non pas dans la salle de conférence 1 comme annoncé précédemment). Tous les intéressés sont invités.

Une réunion d'information officieuse d'avant-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle (22-26 mai 1995) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle

La session annuelle de 1995 du Conseil d'adminstration de l'UNICEF se tiendra du 22 au 26 mai 1995 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/ICEF/1995/13.

Les délégations sont priées de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room 1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et *avant le 12 mai 1995*. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et son annexe, les délégations d'observation sont également priées de faire connaître, en communiquant leurs pouvoirs, la nature de l'intérêt spécial qu'elles portent aux points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels ils ont l'intention de prendre la parole.

Les délégations qui ont l'intention de faire des déclarations officielles rédigées à l'avance sont priées de fournir 25 exemplaires au secrétariat pour les interprètes et le personnel des services de conférence. Les délégations qui désirent faire distribuer leurs déclarations sont priées de fournir 250 exemplaires du texte aux fonctionnaires des conférences.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on an Agenda for Development, South-South Cooperation and the results of the Ministerial Meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement Countries in Bandung)* on Thursday, 11 May 1995, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcements

As from 4 May 1995 and for the rest of the month, there will be briefings by the Presidency of the Security Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council on Mondays and Thursdays at 3.30 p.m., in the Press Briefing Room (S-226).

REUNIONS AUTRES QUE LES REUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le GROUPE DES 77 PLENIER tiendront une réunion privée *(sur un Agenda pour le développement, la coopération Sud-Sud et les résultats de la Réunion ministérielle du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés à Bandung)* le jeudi 11 mai 1995 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

A partir du 4 mai 1995 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra les lundis et jeudis à 15 h 30 dans la salle des Conférences de Presse (S-226), des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil de sécurité à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 8 May 1995

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Seventeenth session — 5th meeting

Statements were made by the representatives of Brazil, Venezuela, Nepal, Indonesia, South Africa, Cuba, Bangladesh, Ethiopia, Burundi, the Czech Republic, Belarus and Haiti as an observer.

6th meeting

Statements were made by the representatives of Belize, Denmark, Iran (Republic Islamic of), Algeria, China, Guinea, Tunisia, the Syrian Arab Republic, Benin, Jordan and Kyrgyzstan as an observer.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OPEN-ENDED WORKING GROUP
ON THE REVIEW OF THE
ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH
NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Second session — 1st meeting

Adoption of the agenda and organization of work [1]

The Working Group adopted the provisional annotated agenda for the second session, contained in document E/AC.70/1995/1

Organization of work for the session

The Chairman made a statement on the organization of work for the second session. Statements were made by the representatives of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China), Bangladesh, Algeria and Cuba.

Following a statement by the Chairman, the Working Group agreed with the recommendation, contained in the General Assembly resolution A/49/221 and decided not to hold the meetings on Wednesday, 10 May, 1995.

The Chairman informed the Working Group that H.E. Mr. J-M Gervais (Côte d'Ivoire) would conduct informal con-sultations on the draft recommendations to Economic and Social Council.

Lundi 8 mai 1995

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION
Dix-septième session — 5e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, du Venezuela, du Népal, de l'Indonésie, de Cuba, du Bangladesh, de l'Ethiopie, du Burundi, de la République tchèque, du Bélarus et d'Haïti en qualité d'observateur.

6e séance

Des déclarations sont faites par les représentants du Belize, du Danemark, de l'Iran (République islamique d'I), de l'Algérie, de la Chine, de la Guinée, de la Tunisie, de la République arabe syrienne, du Bénin, de la Jordanie et du Kirghizistan en qualité d'observateur.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE
CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS
RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC
LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Deuxième session — 1re séance

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [1]

Le Groupe de travail adopte l'ordre du jour provisoire de la deuxième session (E/AC.70/1995/1).

Organisation des travaux de la session

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux de la deuxième session. Les représentants des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Bangladesh, de l'Algérie et de Cuba interviennent.

Après une déclaration du Président, le Groupe de travail fait sienne la recommandation contenue dans la résolution A/49/221 de l'Assemblée générale et décide de ne pas se réunir le mercredi 10 mai 1995.

Le Président informe le Groupe de travail que S.E. M. J-M Gervais (Côte d'Ivoire) dirigera les consultations officieuses sur les projets de recommandation au Conseil économique et social.

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2]

The Chairman made a statement. Statements were made by the representatives of France (on behalf of the European Union), Canada, United States and China.

The following non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council made statements: World Federation of United Nations Associations, International Confederation of Free Trade Unions and American Association of Retired Persons.

The following non-governmental organizations on the roster also made statements: Communications Coordinations Committee and International Synergy Institute.

2nd meeting

General review of arrangements for consultations with non-governmental organizations [2]

Statement was made by the representative of the Philippines (on behalf of the Group of 77 and China).

The following non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council made statements: International Federation of Settlements and Neighborhood Centers, World Federalist Movement, Canadian Council for International Cooperation, Service for Peace and Justice in Latin America, Rotary International and World Council of Indigenous Peoples.

The following non-governmental organizations on the roster also made statements: World Wide Fund for Nature, Human Rights Internet, Third World Network, Instituto de Analises Sociais E Economicas and World Economy, Ecology and Development (joint statement), Swedish United Nations Associations, Country Women Association of Nigeria, Third World Institute and United Nations Association of the United States of America.

The Chairman made a statement on the organization of work.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

NINTH UNITED NATIONS CONGRESS ON THE PREVENTION OF CRIME AND THE TREATMENT OF OFFENDERS
Cairo, Egypt, 29 April - 8 May 1995

FRIDAY, 5 MAY 1995

13th plenary meeting

Special session on experiences in practical measures aimed at combating corruption involving public officials

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2]

Le Président fait une déclaration. Des déclarations sont faites par les représentants de la France (au nom de l'Union européenne, du Canada, des Etats-Unis et de la Chine.

Les organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social font des déclarations : Fédération mondiale des associations pour les Nations Unies, Confédération internationale des syndicats libres et American Association of Retired Persons.

Les organisations non gouvernementales (Liste) suivantes interviennent : Communications Coordinations Committee and International Synergy Institute.

2e séance

Examen général des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales [2]

Le représentant des Philippines (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) prend la parole.

Les organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social font des déclarations : Fédération internationale des centres sociaux et communautaires, Mouvement fédéraliste mondial, Conseil canadien pour la coopération internationale, Service for Peace and Justice in Latin America, Rotary International et Conseil mondial des peuples indigènes.

Les organisations non gouvernementales (Liste) suivantes interviennent : Fonds mondial pour la nature, Human Rights Internet, Third World Network, Instituto de Analises Sociais E Economicas et World Economy, Ecology and Development (déclaration commune), Associations suédoises pour les Nations Unies, Women Association of Nigeria, Third World Institute et United Nations Association of the United States of America.

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

NEUVIEME CONGRES DES NATIONS UNIES POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LE TRAITEMENT DES DELINQUANTS
Le Caire (Egypte) 29 avril - 8 mai 1995

VENDREDI 5 MAI 1995

13e séance plénière

Session spéciale sur les données d'expérience concernant les mesures pratiques visant à lutter contre la corruption impliquant des fonctionnaires

The Congress continued its discussion on the special session.

Statements were made by the representatives of France, the Gambia, the Russian Federation, Argentina, the Islamic Republic of Iran, China, the United States, Romania, Venezuela, Spain, Israel and Germany.

The panelists made an oral summary of the discussion.

The Congress thus concluded its special session on experiences in practical measures aimed at combating corruption involving public officials.

14th plenary meeting

Special session on technical cooperation projects

An introductory statement was made by the representative of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Statements were made by Mr. Pedro David and Mr. Matti Joutsen, former Interregional Advisers to the United Nations Development Programme, and Mr. Vincent Del Buono and Mr. Jean-Paul Laborde, Interregional Advisers to the United Nations Development Programme.

Statements were then made by the representatives of Paraguay, Argentina, Maldives, Chile, Sao Tome and Principe, Ukraine, Uzbekistan, Egypt, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia, Canada, Ethiopia, Eritrea, the United States, Poland, Yemen, Burundi and Rwanda.

A statement was made by an individual expert from the United States.

Statements were made by the observers from the United Nations Interregional Criminal Justice Research Institute and the International Centre for Criminal Law Reform and Criminal Justice Policy.

An observer from the International Organization of the French Speaking Countries made a statement.

The Congress thus concluded its special session on technical cooperation projects.

Organization of work

The representative of Japan made a statement.

The Executive-Secretary of the Congress responded to questions raised.

Le Congrès poursuit son examen de cette question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Gambie, de la Fédération de Russie, de l'Argentine, de la République islamique d'Iran, de la Chine, des Etats-Unis, de la Roumanie, du Venezuela, de l'Espagne, d'Israël et de l'Allemagne.

Les conférenciers résument oralement les débats.

Le Congrès termine ainsi sa session spéciale sur les données d'expérience concernant les mesures pratiques visant à lutter contre la corruption impliquant des fonctionnaires.

14e séance plénière

Session spéciale sur les projets de coopération technique

Une déclaration liminaire est faite par le représentant du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Des déclarations sont faites par M. Pedro David et M. Matti Joutsen, anciens conseillers interrégionaux du Programme des Nations Unies pour le développement, et par M. Vincent Del Buono et M. Jean-Paul Laborde, conseillers interrégionaux du Programme des Nations Unies pour le développement.

Des déclarations sont faites par les représentants du Paraguay, de l'Argentine, des Maldives, du Chili, de Sao Tomé-et-Principe, de l'Ukraine, de l'Ouzbékistan, de l'Egypte, de l'Ouganda, de la République-Unie de Tanzanie, de la Zambie, du Canada, de l'Ethiopie, de l'Erythrée, des Etats-Unis, de la Pologne, du Yémen, du Burundi et du Rwanda.

Une déclaration est faite par un expert des Etats-Unis intervenant ès qualités.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Institut interrégional de recherche des Nations Unies sur la criminalité et la justice et du Centre international pour la réforme du droit pénal et de la politique de justice criminelle.

Un observateur de l'Organisation internationale des pays francophones fait une déclaration.

Le Congrès termine ainsi sa session spéciale sur les projets de coopération technique.

Organisation des travaux

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du Congrès répond aux questions.

SATURDAY, 6 MAY 1995

15th plenary meeting

Credentials of representatives to the Congress [2]

(e) *Report of the Credentials Committee*

The Congress adopted the draft resolution recommended by the Credentials Committee in paragraph 9 of its report contained in document A/CONF.169/L.28.

The Congress thus concluded consideration of item 2.

Crime prevention strategies, in particular as related to crime in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives [6]

The Congress took note of the report of the Chairman of Committee II on the workshop on topic (a), contained in document A/CONF.169/L.23.

Action against national and transnational economic and organized crime, and the role of criminal law in the protection of the environment: national experience and internlional cooperation [4]

The Congress resumed its consideration of the item.

The Congress took note of the report of the Chairman of Committee I on the workshop on topic (e), contained in document A/CONF.169/L.26

The representative of Japan made a statement on a point of clarification.

The Secretary of the Congress responded to the question raised.

COMMITTEE I 6th meeting

Criminal justice and police systems: management and improvement of police and other law enforcement agencies, prosecution, courts and corrections, and the role of lawyers (topic III) [5]

The Committee continued its consideration of the item.

Action on draft proposals

Draft resolution A/CONF.169/L.4/Rev.2

Brazil and Switzerland joined in sponsoring the draft resolution.

The Committee then adopted the draft resolution.

SAMEDI 6 MAI 1995

15e séance plénière

Pouvoirs des représentants au Congrès [2]

e) *Rapport de la Commission de vérification des pouvoirs*

Le Congrès adopte le projet de résolution recommandé par la Commission de vérification des pouvoirs au paragraphe 9 de son rapport publié sous la cote A/CONF.169/L.28.

Le Congrès achève ainsi l'examen du point 2.

Stratégies de prévention de la criminalité, notamment en ce qui concerne la criminalité dans les zones urbaines, la délinquance juvénile et les crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et nouvelles perspectives [6]

Le Congrès prend note du rapport du Président du Comité II sur l'atelier relatif au sujet a), publié sous la cote A/CONF.169/L.23.

Lutte contre la délinquance économique et le crime organisé nationaux et transnationaux, et rôle du droit pénal dans la protection de l'environnement : expériences nationales et coopération internationale [4]

Le Congrès reprend l'examen de ce point.

Le Congrès prend note du rapport du Président du Comité I sur l'atelier relatif au sujet e), publié sous la cote A/CONF.169/L.26.

Le représentant du Japon fait une déclaration aux fins de clarification.

Le Secrétaire du Congrès répond à la question soulevée.

COMITE I 6e séance

Systèmes de justice pénale et de police : gestion et amélioration de la police et d'autres services de répression, du parquet, des tribunaux et du système pénitentiaire, et rôle des avocats (thème III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de ce point.

Suite donnée aux projets de proposition

Projet de résolution A/CONF.169/L.4/Rev.2

Le Brésil et la Suisse se portent coauteurs du projet de résolution.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution.

Draft resolution A/CONF.169/L.9/Rev.1

The representative of Egypt orally amended the revised draft resolution.

The Committee then adopted the revised draft resolution as orally amended.

Consideration of the reports of the workshop on topic (f)

Document A/CONF.169/C.I/L.1

The Committee took note of the report of the workshop on topic (f): international cooperation and assistance in the management of the criminal justice system: computerization of criminal justice operations and the development, analysis and policy use of criminal justice information.

Conclusion of the work of the Committee

The Chairman made a statement.

The representative of the United Kingdom made a statement.

COMMITTEE II 6th meeting

Crime prevention strategies, in particular as related to crimes in urban areas and juvenile and violent criminality, including the question of victims: assessment and new perspectives (topic IV) [6]

Action on draft resolutions

Draft resolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

The representative of Japan introduced and corrected the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Brazil, Colombia, the Islamic Republic of Iran and Turkey. Subsequently, Bolivia, Indonesia, Mali, Norway, Togo and the United Kingdom joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Germany, Japan, Australia, Egypt, Canada, the Russian Federation and Sweden.

The Executive-Secretary of the Congress responded to questions raised.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally amended.

Draft resolutions A/CONF.169/L.5 and Corr.2, L.11, L.19 and L.19/Rev.1

The representatives of Austria and Belgium introduced and orally revised the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Argentina, Benin, Burundi, Canada, Greece, Italy, the Netherlands, Paraguay,

Projet de résolution A/CONF.169/L.9/Rev.1

Le représentant de l'Egypte mofifie oralement le projet de résolution révisé.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution révisé tel qu'il a été modifié oralement.

Examen du rapport sur l'atelier relatif au point f)

Document A/CONF.169/C.I/L.1

Le Comité prend note du rapport sur l'atelier relatif au point f) : coopération et assistance internationales pour la gestion du système de justice pénale : informatisation des activités de justice pénale et élaboration, analyse et utilisation des informations sur la justice pénale.

Conclusion des travaux du Comité

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Royaume-Uni prend la parole.

COMITE II 6e séance

Stratégies de prévention de la criminalité, notamment en ce qui concerne la criminalité dans les zones urbaines, la délinquance juvénile et les crimes violents, y compris la question des victimes : évaluation et perspectives nouvelles (thème IV) [6]

Suite donnée aux projets de résolution

Projet de résolution A/CONF.169/L.8/Rev.2

Le représentant du Japon présente et rectifie le projet de résolution au nom des auteurs mentionnés dans le document, ainsi que du Brésil, de la Colombie, de la République islamique d'Iran et de la Turquie. Par la suite, la Bolivie, l'Indonésie, le Mali, la Norvège, le Royaume-Uni et le Togo se portent coauteurs du projet de résolution.

Les représentants du Royaume-Uni, de l'Allemagne, du Japon, de l'Australie, de l'Egypte, du Canada, de la Fédération de Russie et de la Suède font des déclarations.

Le Secrétaire exécutif du Congrès répond aux questions soulevées.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été oralement amendé.

Projets de résolution A/CONF.169/L.5 et Corr.2, L.11, L.19 et L.19/Rev.1

Les représentants de l'Autriche et de la Belgique présentent et révisent oralement le projet de résolution au nom des auteurs mentionnés dans le document, ainsi que de l'Argentine, du Bénin, du Burundi, du Canada, de l'Espagne, de

the Philippines, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom. Subsequently, Germany, Nigeria and Norway joined in sponsoring the draft resolution.

Statements were made by the representatives of Argentina, the United States, America, China, the United Kingdom, the Islamic Rpeublic of Iran, Nigeria, Egypt, Canada, Paraguay, Japan, New Zealand, the Netherlands and Tunisia.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 8 MAY 1995

11th and 12th meetings

Reports submitted by States parties in accordance with article 16 of the Covenant [6]

The Committee began its consideration of the initial report of the Philippines on articles 10 to 12 (E/1986/3/Add.17).

In accordance with rule 62 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

la Grèce, de l'Italie, du Paraguay, des Pays-Bas, des Philippines, du Portugal, du Royaume-Uni, de la Suède et de la Suisse. Par la suite, l'Allemagne, le Nigéria et la Norvège se portent coauteurs du projet de résolution.

Les représentants de l'Argentine, des Etats-Unis, de la Chine, du Royaume-Uni, de la République islamique d'Iran, du Nigéria, de l'Egypte, du Canada, du Paraguay, du Japon, de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas et de la Tunisie font des déclarations.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DES DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 8 MAI 1995

11e et 12e séances

Rapports présentés par les Etats parties conformément à l'article 16 du Pacte [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial des Philippines sur les articles 10 à 12 (E/1986/3/Add.17).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

95-11735